

El Circo

Volador:

el palacio del metal Parte I

José Antonio García Ayala *
Luis Eduardo Delgado Aguiñaga**



Graffiti pintado en el Circo Volador sobre Calzada de la Viga. Fuente: José Antonio García Ayala (JAGA), 2008.

El Centro de Cultura y Arte Circo Volador se localiza en lo que fue el cine Francisco Villa en una súper manzana –delimitada por el Viaducto Miguel Alemán, una vialidad metropolitana de acceso controlado, además de vialidades primarias como Calzada de la Viga, el Eje 3 Sur (Avenida Morelos) y el Eje 2 Oriente (Avenida H. Congreso de la Unión); así como la vía secundaria Guillermo Prieto y el acceso a la colonia Privada Rancho de la Cruz– justamente a un costado de la Calzada de la Viga en la colonia Jamaica, la cual está ubicada en la esquina inferior izquierda de la delegación Venustiano Carranza, donde limita con las delegaciones Cuauhtémoc e Iztacalco. La comunicación de esta zona de la Ciudad de México se complementa con tres estaciones del Sistema de Transporte Colectivo Metro, Jamaica (Línea 9), Santa Anita y La Viga (ambas de la Línea 8).

La delegación Venustiano Carranza está configurada por 65 colonias que, a su vez, son conformadas por varias áreas geoestadísticas básicas (AGEB), caso especial de la colonia Jamaica donde se ubica el Circo Volador, es un barrio popular de ingresos bajos caracterizada por mezclar los usos habitación y comercio en planta baja, aparte de tres equipamientos de carácter popular, el Mercado de Jamaica, la Biblioteca José María Pino Suárez y el Centro de Desarrollo Social Francisco del mismo nombre, además del Circo Volador.

En el resto de las colonias que integran el territorio que rodea al Circo Volador encontramos un dominio del uso habitacional con comercio en planta baja sobre habitacional mixto y equipamientos. Las colonias Asturias y Ampliación Asturias, conforman un territorio de interés medio caracterizada por contar con zonas donde se mezclan el uso de habitación con comercio en planta baja, con una pequeña área de equipamiento ubicada al norte, donde se ubican una sucursal del Banco Azteca, una tienda de autoservicio de Comercial Mexicana, un restaurante Vips, hoteles y un espacio abierto compuesto por el Jardín Asturias.

Por su parte, la colonia Santa Anita, es un asentamiento de interés medio caracterizado por contar con sectores

básicamente habitacionales, una pequeña área en la que combinan habitación, industria y comercio, y otra de equipamiento. Por último, tenemos la zona formada por las colonias Nueva Santa Anita y Viaducto Piedad, que conforman un territorio de interés medio alto, caracterizado por contar con espacios básicamente habitacionales, una superficie pequeña en donde se combinan habitación, industria y comercio y otra de equipamiento.

En su conjunto, la delegación Venustiano Carranza tenía una población de 462 806 habitantes de acuerdo con el Sistema para la Consulta de la Información Censal (SCINCE) del XII Censo Nacional de Población y Vivienda 2000), entre los cuales había 2 101 habitantes en la AGEB 139-9, donde se localizaba el Circo Volador.

El barrio de Jamaica en la Isla de Mixiuhtlán y el cine Francisco Villa del Canal de la Viga

La historia de la colonia Jamaica se remite a la época prehispánica cuando el lago de Texcoco tenía funciones para la comunicación y el transporte de distintos productos. Dentro de la cuenca del Valle de México, que entonces recibía el nombre de Anáhuac y que significa: “junto al agua”, se extendía, entre otros lagos (Chalco, Xochimilco, Zumpango y Xaltocan), el de Texcoco, éste último estuvo conformado por varias islas y canales. Tanto el canal de la Viga como la isla del Pueblo de Mixiuhtlán estaban enlazados a la historia del barrio de Jamaica, ya que éste se erigía como uno de los pueblos con funciones de mercado que brotaron por el paso obligado de las canoas sobre el canal para llegar a La Merced. Esto se observa en el plano reconstructivo de Luis González Aparicio correspondiente al siglo XVI. En este valle, Charles Gibson calculaba que en el siglo XVI pasaban más de mil canoas y en la colonia entre cien y doscientos mil (Cfr. Villa Roiz, n.d.).

Por otro lado, el significado que acompañaba al nombre del pueblo de Mixihuca corresponde a “la palabra ‘mixuca’ de ‘mixihui: parir o dar a luz’, y ‘can: luga’. El verbo mixihui, al entrar en composición con el sufijo can, pierde una i y



El Circo Volador sobre Calzada de la Viga. Fuente: *google maps*, 2012.

cambia de lugar la h, quedando Mixiuhcán" (Villa Roiz, n.d.). Pueblo constituido en una isla y conformado con la presencia de los mexicas antes de su llegada a Tenochtitlán, como relata la *Crónica Mexicáyotl*:

Fueron luego al lugar donde se asentaron, también dentro del tular, dentro del carrizal, donde dio a luz una mujer, hija y doncella de los mexicanos, llamada Quetzalmoyahuatzinm cuyo vástago fue llamado Contzallan. En un día del estío, 9 viento, por su causa se llama Mixiuhcan el sitio, por esto vinieron luego a asentarse donde se levanta el templecito de San Pablo Itepotzo, donde hicieron el temazcal en que bañaron a la doncella hija de los mexicanos, por lo cual se denomina temazcaltitan. Allí se bañaron todos los mexicanos y ahí se establecieron y quedaron. (Anónimo, 1992: 61)

Después de la conquista, en 1528, ahí en Mixiuhca nació la hija primogénita de Moctezuma Xocoyotzin, quien solicitó a Hernán Cortés permitiera añadirle al pueblo el sobrenombre de Magdalena y así encomendarlo a la protección de la santa del mismo nombre, completándose el nombre que hasta la fecha tiene un pueblo y una ciudad deportiva: Magdalena Mixiuhca (Cfr. Villa Roiz, n.d.). Más adelante, en el siglo XVIII, los canales de La Viga y Jamaica mantuvieron su importancia como ejes de abastecimiento y crecimiento económico, proyectándose puntualmente a la ciudad, pero como se ha mencionado, desarrollando también varios mercados a lo largo del trayecto. El comercio de flores y legumbres, pescados y mariscos le dieron fama a La Viga (Villa Roiz, n.d.). Por su parte, el de Jamaica, en 1788, es descrito al sostener que:

www.esenciayespacio.esiatec.ipn.mx

...es bien trasladarse al de la Viga descendiendo hacia San Lázaro en cuya medianía existe la garita de la Coyuya, donde atraviesa otra entrada de acequia para canoas, al barrio de Jamaica... Todo aquel trecho fue una alameda sumamente divertida, porque los horizontes a que se extendía la vista la producen notable agrado y distracción, con los cerros de nieve y otros más o menos altos o bajos vestidos de yerba o con diversidad de objetos y de colores en el verde distinto de ellas, y de las quiebras o cañadas, cuyo conjunto presenta un espectáculo vistosísimo y pudiera hermosearse infinitamente más por la abundante humedad, y no mala tierra... (Anónimo, 1984: 97)

Para el siglo XIX, el Canal de la Viga seguía siendo descrito por diferentes cronistas caracterizado principalmente por su belleza inigualable, en 1841 la marquesa Calderón de la Barca navegó por el canal describiéndolo de la siguiente manera:

...Es uno de los más bellos que imaginarse pueden y aún podría mejorarse; pero así como está, con la agradable sombra de sus árboles y el canal, por donde desfilan canoas en constante y perezoso ir y venir, sería difícil, a la hora del apacible atardecer, momentos antes de transponerse el sol, de preferencia en una hermosa tarde de un día de fiesta, encontrar en cualquier otra parte un espectáculo tan placentero o más inconfundible. (Calderón de la Barca, 1974)

Para finales del siglo XIX, la Magdalena Mixiuhca se había convertido en un gran centro de producción agrícola a base

Después de la conquista, en 1528, ahí en Mixiuhca nació la hija primogénita de Moctezuma Xocoyotzin, quien solicitó a Hernán Cortés permitiera añadirle al pueblo el sobrenombre de Magdalena y así encomendarlo a la protección de la santa del mismo nombre, completándose el nombre que hasta la fecha tiene un pueblo y una ciudad deportiva: Magdalena Mixiuhca

de un sistema de chinampas, sin embargo, a principios del siglo xx "se desarrolló como una colonia urbana que comenzó a ser fraccionada en 1909 por la Compañía Mercantil [...] cayendo en desuso la tradicional organización de barrios" (Villa Roiz, n.d.). En la década de los cincuenta, el presidente Adolfo Ruiz Cortínez expropió el ejido, y a finales de siglo fue inaugurada en estos terrenos gran parte de la Ciudad Deportiva Magdalena Mixiuhca, con una extensión de 270 hectáreas que se despliegan entre las actuales delegaciones Venustiano Carranza e Iztacalco (Cfr. Villa Roiz n.d.)

Como se mencionó, el Pueblo de Magdalena Mixiuhca es la localidad más antigua, del contexto urbano donde se ubica la colonia Jamaica y junto con poblados como el de Santa Anita, que contaban con sus propios desembarcaderos del Canal de la Viga, el cual fue desecado a principios del siglo xx. Uno de estos desembarcaderos se convirtió en el Mercado de Jamaica construido en 1957, y junto con los mercados de La Merced, Sonora y La Viga, conformaron durante varias décadas los principales centros de abasto de la Ciudad de México antes de 1982, cuando se construyó la Central de Abasto de Iztapalapa.

La inauguración de la Central de Abastos paso por transformar la dinámica sociocultural y económica, anclada a estos equipamientos y sus entorno urbanos, al sustraer de ellos a los comerciantes mayoristas para concentrarlos en inmenso mercado público, con el propósito de hacer más eficiente el abasto de la metrópoli y eliminar los problemas que el mismo provocaba, pero que fue una decisión que terminó por crear innumerables vacíos urbanos en los

barrios de donde se extrajeron, y todavía hoy en día, se pueden ver algunos predios abandonados colindantes con la Calzada de La Viga.

Por su parte, el cine Francisco Villa conformaba parte del porcentaje de equipamiento en la colonia Jamaica. Aspecto que remite a una época donde las grandes salas de cine de la Ciudad de México (auspiciadas en su mayoría por el Estado) eran espacios sociales fundamentales para la cohesión de los barrios donde se enclavaban. En la actualidad, de los cuatro cines de barrio que existían en la delegación Venustiano Carranza en la década de los ochenta, entre los que se encontraba el Francisco Villa, hoy sólo subsiste uno: el Venustiano Carranza, y que funciona como cine club incorporado al Centro Cultural Carranza. El cine Francisco Villa quedó en desuso después de 1992, cuando el gobierno del presidente Carlos Salinas de Gortari decidió vender la Compañía Operadora de Teatro Sociedad Anónima (COTSA) a inversionistas privados, precipitando el cierre y la desaparición de distintas salas cinematográficas.

Este cine nombrado en honor al "Centauro del Norte", formaba parte del Centro Social Popular dedicado a José María Pino Suárez, vicepresidente de los Estados Unidos Mexicanos, asesinado al final de los acontecimientos de la Decena Trágica, durante la revolución mexicana. Este centro fue inaugurado el 14 de septiembre de 1969, por el presidente de la república Gustavo Díaz Ordaz, una década después del Mercado de Jamaica, que además del recinto cinematográfico contaba con una biblioteca, una alberca, gimnasios y el teatro Carlos Pellicer. Como buena parte de los equipamientos públicos de aquella época ubicados en



Cine Francisco Villa sobre Calzada de la Viga. Fotografía: JAGA, 2008.

la delegación Venustiano Carranza fueron bautizados con nombres de personajes revolucionarios, práctica común en los regímenes posrevolucionarios priístas, un nombre que ha conservado, pero ahora con la denominación de Centro Social y Deportivo, nombre puesto en el siglo XXI a los centros deportivos e instalaciones afines, por el gobierno de la delegación Venustiano Carranza.

Por último, dentro del entorno poniente contiguo a la colonia Jamaica, ubicado en la colonia Asturias, es de resaltar la existencia de los Baños Granada que albergaban un importante centro deportivo con gimnasio y alberca, donde asistían diversos boxeadores hasta la década de los ochenta. Actualmente el inmueble ha dejada atrás sus mejores épocas y permanece subutilizado, esperando una oportunidad para volver a renacer. Esta colonia albergó, exactamente en el predio donde se localiza la Comercial Mexicana, el estadio del Club Asturias, un gran parque de fútbol, con tribunas de madera pintada, que tenía una capacidad para 22 mil y hasta 30 mil personas en partidos importantes, el cual desapareció a causa de un incendio ocurrido en un partido de fútbol entre los equipos Asturias y Necaxa.

Alzando el vuelo: un circo planeando en el ex cine Francisco Villa

El circo que metafóricamente vuela y actualmente planea sobre lo que fue el cine Francisco Villa se encuentra en la dirección Calzada de la Viga núm. 146 en la delegación Venustiano Carranza, y abrió sus puertas a mediados de



Centro de Arte y Cultura Circo Volador durante el festival *Unholy Forces of Evil*. Fotografía: JAGA, 2008.

1998. El Circo Volador¹ es resultado de un proyecto de investigación que logró consolidarse como una aplicación a la realidad. El proyecto inició en 1987, cuando la situación social imposibilitaba valorar a los jóvenes de clases populares debido al *imprinting* cultural, en sentido de Edgar Morín, como marca que se les tatuaba al cuerpo. Es debido a esta formación imaginaria (adversarios violentos y peligrosos), que el proyecto busca la revalorización de este sector de la población, es decir, de las bandas, a partir de la creación de un espacio donde puedan trabajar conforme a sus habilidades artísticas y mostrar su cultura a los otros sectores sociales (Cfr. Castillo Berthier, 2000).

Este proyecto de investigación está basado principalmente en el modelo de desarrollo social y en la técnica de investigación-acción con el propósito de fortalecer, configurar y difundir las diversas identidades juveniles y su lenguaje común (Cfr. Castillo Berthier, 2000). El objetivo principal es:

Apoyar a que los diferentes sectores de la sociedad –que normalmente están excluidos por motivos económicos o políticos, por género, por identidad, por preferencias sexuales o por cualquier otro tipo de condición grupal–, encuentren nuevas formas de inserción en su vida individual y colectiva, con el apoyo de los proyectos y a través de la profesionalización



¹ El "Circo Volador es una organización no gubernamental sin fines de lucro dedicada a la atención de los jóvenes de los sectores populares y a la solución de problemas urbanos y sociales tomando como base la cultura y la investigación metodológica de los mismos". Circo Volador Centro de Arte y Cultura. *Facebook Circo Volador Centro de Arte y Cultura*, <http://www.facebook.com/pages/Circo-Volador-Centro-de-Arte-y-Cultura/152467308120634?sk=info> (12 de agosto de 2011).

Este cine nombrado en honor al “Centauro del Norte”, formaba parte del Centro Social Popular dedicado a José María Pino Suárez, vicepresidente de los Estados Unidos Mexicanos, asesinado al final de los acontecimientos de la Decena Trágica, durante la revolución mexicana.

sistemática y permanente de las actividades programadas, considerando siempre nuestra responsabilidad con la comunidad, con los participantes, con las autoridades en turno y con el destino de los recursos aplicados en este trabajo.²

Se plantea sobre un límite social imaginario entre dos extremos conformando una sociedad excluida. El proyecto inicia a propósito de este límite social, por un lado, se encuentran (hacia abajo) A, los grupos de sectores pobres, populares, menos favorecidos, o marginales. Posteriormente ingresan a un espacio distinto (fuera del barrio) B, que es (ahora) el Circo Volador, como la infraestructura de atención social para sembrar estas propuestas y poder revalorar el trabajo creativo de estos jóvenes, así como coordinar la inclusión de las distintas propuestas, además de abrir las puertas a la difusión y a la participación de los medios masivos de comunicación. Por último, el proyecto pretende abrir la invitación a los sectores medios y altos de la población joven ubicados en el punto C, para enlazarlos y confrontarlos con esa otra realidad a manera de expresiones artístico-culturales alternativas de lo popular juvenil de la Ciudad de México. (Cfr. Idem.)

Los primeros logros de esta investigación fueron: el programa de radio “Sólo para bandas” (1988), en el 105.7 de FM; la realización del Primer Concurso para Jóvenes “Rock en la selva de asfalto” (1989); y, fundamentalmente, la constitución legal en 1990 de la ONG, Investigación y Desarrollo de Proyectos Submetropolitanos (IDESPRO),

para estudiar y aplicar investigaciones en problemas sociales y urbanos, uno de ellos Juventud y Cultura Popular en la Ciudad de México permitió concluir que había una carencia de una política pública efectiva para jóvenes, sería necesario crear desde la sociedad civil, espacios que ofrecieran alternativas. (Cfr. Idem.)

Se promovió entre 1991-1995, la transmisión del segundo programa “El Túnel: un paso subterráneo al más acá”, en el 1590 de AM y la creación de un Centro de Arte y Cultura; por lo que en 1995 se firmaría el Convenio de Comodato con el gobierno de la Ciudad de México para el uso del cine Francisco Villa. Sin embargo, fue hasta 1996 cuando se recibió físicamente el inmueble para iniciar actividades en 1998, bajo el nombre de Centro de Arte y Cultura Circo Volador. El nombre proviene del cuestionamiento ¿cómo debería llamarse? efectuado en las calles y esquinas de dichos barrios. La mayoría de las respuestas referían a animales conduciendo a la idea: “somos un bonche de animales... como si fuéramos un circo... pero sin un lugar en dónde aterrizar, somos un Circo Volador”. (Cfr. Idem.)

Dos años después, en 2000, las autoridades de la delegación Venustiano Carranza clausuraron el espacio, por la falta de estacionamiento y otras carencias, permaneciendo cerrado por 18 meses. Sin embargo, durante este periodo se inicia la transmisión radiofónica, que duraría dos años, del programa Jóvenes en Monitor (2001), en el 88.1 de FM, dentro del noticiario Monitor. Fue hasta 2002 cuando se reanudaron las actividades permitidas por un proceso de remodelación y

● ● ●
2 Idem.



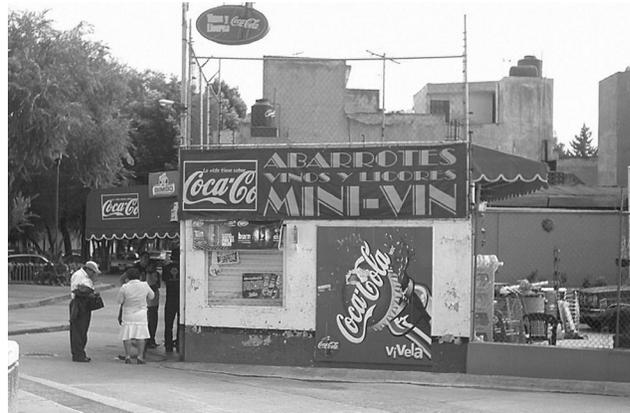
Biblioteca José María Pino Suárez durante el *festival Unholy Forces of Evil*.
Fotografía: JAGA 2008.

ampliación, una firma-convenio para usar el estacionamiento de la biblioteca José María Pino Suárez (a un costado) y el trámite de licencias correspondientes. (Cfr. Idem.)

Desde ese momento a la fecha, el Circo Volador ha ofrecido una gran diversidad de eventos como los Concursos para Jóvenes Artistas (2003 y 2007) con 1,149 obras participantes; el Festival de Cultura Popular Juvenil Submetropolitana "Culto Joven". (2004 y 2007); la creación del sitio en Internet www.graffitiarte.org, página de graffiti; el "Alterespacio" (2005) antagonista a "Espacio" de Televisa; el proyecto radiofónico "Tolerancia Zero", transmitido actualmente por la estación *Reactor*, 105.7 en FM, o la inauguración del estudio de grabación Circo Volador (2006). (Cfr. Idem.)

Sus diferentes estrategias le han consolidado como un proyecto incluyente dentro de la juventud, y sus resultados le han ameritado el otorgamiento de diferentes reconocimientos, tales como:

Reconocimiento de la ONU (UN-Habitat) como una de las 12 Mejores Prácticas Sociales del Mundo en 2004; Certificado del Foro Iberoamericano y del Caribe, Fundación Hábitat Colombia y la Alcaldía de Medellín como una de las Mejores Prácticas Sociales en el Premio a la Transferencia de Buenas Prácticas en Medellín 2005; ganador del premio "Jóvenes por un México sin Pobreza" en la categoría de Proyectos Innovadores, organizado por el Banco Mundial en 2005; ganador del Premio "Jóvenes por un México sin Pobreza" en la categoría de Pequeñas Donaciones al proyecto Graffitiarte.org, organizado por el Banco Mundial en 2005; segundo lugar



Tienda de abarrotes, vinos y licores MINI-VIN ubicada en Calzada de la Viga frente al Circo Volador. Fotografía: JAGA, 2008.

en el premio "Visionaris al Emprendedor Social", presentado por UBS (empresa financiera líder en el mundo) y ASHOKA. (Organización mundial de emprendedores sociales líderes con sede en Washington, D.C.); El grupo Inglés U2 con Bono visitó el proyecto para conocer los talleres y charlar con los jóvenes que asisten al Circo Volador. Ellos decidieron venir cuando conocieron del trabajo que hacemos con los jóvenes de los sectores populares; visita del embajador de los Estados Unidos, Tony Garza, para conocer el proyecto, debido a los buenos resultados obtenidos a la fecha; y, ganadores de la "Feria de la Comunicación Alternativa 2008", 2009 y 2010, organizado por la Dirección de Igualdad y Diversidad Sexual de la Secretaría de Desarrollo Social DF.³

Por otro lado, también se imparten diversos talleres artísticos y deportivos y otros eventos, por mencionar algunos: de danza, capoeira, fotografía, cartonería, alebrijes, pintura, guitarra; el tianguis cultural "Laberinto", conferencias, maratones de cine, funciones, festivales y exposiciones de lucha libre, ciclos de lectura, actividades de apoyo comunitarios, obras de teatro, clubes de temáticas, conciertos y festivales de música donde predomina el Metal –actividad donde principalmente se filtra lo *underground*.⁴ Esta amplia gama ha



3 "Circo Volador Centro de Arte y Cultura" (n.d.), *Facebook...*, *op. cit.*

4 Dentro de las diferencias que presenta este espacio en relación con las características de los lugares 100% *underground*, cabe resaltar que este lugar surgió más bien para las expresiones de las clases populares juveniles (todas) y en su función como Organización No Gubernamental (ONG) que recibe apoyo del Estado, cuyo reconocimiento, estabilidad y consolidación, le han permitido ser visitado por el embajador de EU y la banda U2, así como la mediatización de los productos culturales propios de las clases subalter-

El nombre proviene del cuestionamiento ¿cómo debería llamarse?, efectuado en las calles y esquinas de dichos barrios. La mayoría de las respuestas referían a animales conduciendo a la idea: “somos un bonche de animales... como si fuéramos un circo... pero sin un lugar en dónde aterrizar, somos un Circo Volador”.

permitido al Centro sostenerse con recursos económicos autogenerados y convenios de trabajo, complementados por instancias gubernamentales (Secretaría de Desarrollo Social del Gobierno del Distrito Federal, el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, el FONCA, el Instituto de Investigaciones Sociales de la UNAM y la UNESCO). (Cfr. Idem.)

Entonces, el Circo Volador está encaminado en apoyar a los excluidos para que encuentren nuevas formas de inserción en su vida individual y colectiva. De esta manera, el Circo intenta contribuir al desarrollo de la cultura juvenil e incrementar el uso positivo del tiempo libre, creando modelos de trabajo y recreación cultural. Misión basada en la visión de “Cultura Común” de Paul Willis (1994), donde se desarrolla la reconstrucción del tejido social vía la revaloración de las identidades juveniles. (Cfr. Idem.)

El objetivo general se presenta como posible a partir del cumplimiento de dos estrategias fundamentales: la negociación de un espacio físico (ex cine Francisco Villa), y la conformación de propuestas coherentes con la programación temática del proyecto para la participación de diferentes grupos sociales (Circo Volador). Lo anterior se subdivide en la conformación de los siguientes objetivos específicos: 1) estimular la participación juvenil; 2) promover y difundir la cultura juvenil; 3) profesionalizar el trabajo con los jóvenes; 4) replicabilidad del proyecto, y, 5) aplicación externa del proyecto. (Cfr. Idem.)

nas (exponiéndolos a la popularización). Sin embargo, este centro cultural guarda una relación dentro de la escena *underground* del Metal musicalmente, porque se ha conformado como el lugar que tiene la posibilidad espacial y está abierto a la lógica corporativa que tiene el propósito de invertir en la presentación de importantes bandas extranjeras (incluyendo leyendas).

Hoy en día el Circo Volador se ha convertido en un centro cultural donde se pretende hacer a un lado las visiones estigmatizadoras sobre los jóvenes; lo cual se refleja en sus modelos de acción, que tienen en mente a un usuario joven ideal, definido desde una condición de marginalidad, sea: económica, social, ideológica, ideológica, de género, entre otras. En términos generales en este espacio se plantea la atención de jóvenes, con el objetivo de brindar espacios de extensión, formación o capacitación en actividades que permitan sacar a los chavos de ambientes delincuenciales o marginales, y contribuir a que la zona donde se asienta (alejada de los tradicionales espacios culturales del centro y sur de la ciudad), se integre dentro de entramado metropolitano, a través de actividades y eventos que promueve ☺

Fuentes de consulta:

- Anónimo (1984). “Reflexiones y apuntes sobre varios objetos que interesan a la salud pública y a la policía particular de esta ciudad de México, si se adaptasen a las provincias o remedios correspondientes”, en: *Reflexiones y apuntes sobre la Ciudad de México*, México, Colección DF.
- Anónimo (1992). *Crónica Mexicáyotl* Núm. 84, México, UNAM.
- Calderón de la Barca, Marquesa (1974), *La vida en México*, México, Colección popular ciudad de México.
- Circo Volador Centro de Arte y Cultura. “Facebook Circo Volador Centro de Arte y Cultura”, <http://www.facebook.com/pages/Circo-Volador-Centro-de-Arte-y-Cultura/152467308120634?sk=info> (12 de agosto de 2011)
- Diablo Despierto (2008). *Arena Adolfo López Mateos – “La Catedral del Metal”*. Blog Diablo Despierto. Una vulgar muestra de poder. <http://diablodespierto.blogspot.mx/2008/05/arena-adolfo-lpez-mateos-la-catedral.html> (22 de mayo de 2012)



Puesto de comida frente al Circo Volador al durante el *festival Unholy Forces of Evil*. Fotografía: JAGA, 2008.



Salida de la estación del Metro La Viga a un costado del Circo Volador antes de iniciar el *festival Unholy Forces of Evil*. Fotografía: JAGA, 2008.

Encyclopaedia Metalium. The Metal Archives. *Agora*, <http://www.metal-archives.com/bands/Agora/10737> (22 de mayo de 2012)

Encyclopaedia Metalium. The Metal Archives. *Black Empire*, http://www.metal-archives.com/bands/Black_Empire/6381 (22 de mayo de 2012)

Encyclopaedia Metalium. The Metal Archives. *Balam Akab*, http://www.metal-archives.com/bands/Balam_Akab/10571 (22 de mayo de 2012)

Encyclopaedia Metalium. The Metal Archives. *Profanator*, <http://www.metal-archives.com/bands/Profanator/50784> (22 de mayo de 2012)

Encyclopaedia Metalium. The Metal Archives. *Prohibitory*, <http://www.metal-archives.com/bands/Prohibitory/27745> (22 de mayo de 2012)

Encyclopaedia Metalium. The Metal Archives. *Raped God 666*, http://www.metal-archives.com/bands/Raped_God_666/33436 (22 de mayo de 2012)

Encyclopaedia Metalium. The Metal Archives. *Tiillan Calmecac*, http://www.metal-archives.com/bands/Tiillan_Calmecac/3540303199 (22 de mayo de 2012)

Encyclopaedia Metalium. The Metal Archives. *Xibalba*, <http://www.metal-archives.com/bands/Xibalba/4232> (22 de mayo de 2012)

García Ayala, José Antonio (2012) *Complejidad y urbanización sociocultural del tiempo libre. Metodología para un análisis urbano de cerca y por dentro*, México, Plaza y Valdés-IPN, pp. 209.

Instituto Nacional de Geografía, Estadística e Informática (INEGI) (2000). CD *Sistema para la Consulta de la Información Censal* (SCINCE) del XII Censo Nacional de Población y Vivienda 2000, México, INEGI.

Martínez Ríos, Julio (2010). *¡Ar de la calle! Emo, punk, indi y otras subculturas en México*, México, Reservoir Books Mondadori, pp. 248.

Metal Azteca.org. *Cuevas*. <http://www.metalazteca.org/cuevas.html> (22 de mayo de 2012)

Quirate, Vicente (2009). *Viaje al país de Lovecraft*, Revista de la Universidad de México No. 61, pp. 52, <http://www.revistade-launiversidad.unam.mx/6109/6109/pdfs/61quirarte.pdf> (30 de marzo de 2012)

Sopa de Pato Producciones (2010). *Esquizofrenia Temporal 4: La formas del metal 1/3*. <http://www.youtube.com/watch?v=vgl-bw1eJCg> (30 de marzo de 2012)

Sopa de Pato Producciones (2010). *Esquizofrenia Temporal 4: La formas del metal 2/3*. <http://www.youtube.com/watch?v=s91HVXEKzGo> (30 de marzo de 2012)

Sopa de Pato Producciones (2010). *Esquizofrenia Temporal 4: La formas del metal 3/3*. <http://www.youtube.com/watch?v=cBO9HALZ2tc> (30 de marzo de 2012)

Tena Núñez, Ricardo Antonio (2007). *Ciudad, cultura y urbanización sociocultural. Conceptos y métodos de análisis urbano*. IPN-Plaza y Valdés Editores, México.

Villa Roiz, Carlos (n.d.). *La tierra que emergió entre las aguas. Historia en Venustiano Carranza*, [versión electrónica] México, Delegación Venustiano Carranza.

Datos de los autores:

* **Doctor en Urbanismo. Profesor Investigador de la ESIA Tecamachalco. Miembro del Sistema Nacional de Investigadores.** joangara76@yahoo.com.mx

** **Egresado de la maestría en Ciencias en Arquitectura y Urbanismo de la ESIA Tecamachalco.**

arq.eduardo-de-aginaga@hotmail.com